



hôtel ★★★ NN

## Victor Hugo

19, rue Copernic  
75116 PARIS

(1) 45.53.76.01  
Télex : 630 939 F

" 377 A " AMD, 53, 1, 3

1

23/11/87

Querido Miguel,

Tengo que escribir a Miguel Delibes. Esto lo que  
dijo y repite a mi marido y a mis hermanos más  
próximos cuando me enteró de un estreno tuyo, de  
la aparición de una novela, de que te han concedido  
un premio, de que te han hecho un homenaje o de  
que Valladolid te llene de honores. También me  
lo he propuesto cuando se trataba de un triste aconte-  
cimiento como la muerte de Antonio Inbarren.  
Mi hermano Marcabino me dio el pasado verano un  
recorte del YA que anunciaba tu última novela.  
En cuanto me dijeron que estaba a la venta me  
precipité a comprarla y la he leído con fruición.  
Con independencia de los recuerdos que ha despertado,  
quiero ante todo decirte que me ha gustado  
muchísimo. Aunque las ideas que expresas estaban  
ya en mi latente, al cabo de los años se con-  
firman de modo irrefutable. Estoy plenamente  
de acuerdo en tus conclusiones y en tu supuesta escritura



habría intentado decir lo mismo.

Mis contactos durante los pasados años en judíos, árabes, alema-  
nes, rutos, ingleses, franceses, japoneses y un largo etcétera  
de actuales o antiguos entendientes, aún olvidar a rojos  
y azules españoles, me hace ver las cosas despatinadamente.  
Además, no han sido solo contactos, sino en muchos casos  
amistades afectivas y duraderas.

Te he empezado a escribir en un triste hotel de París  
esperando la llegada de unos amigos míos con los que  
tengo que preparar la reunión que aquí me ha tocado.  
Ya he estado con ellos y gracias a la espera, por fin  
escribo a Miguel Delibes.

Volviendo a tu novela, y ahora sí a la parte  
nostálgica, me han emocionado tus descripciones de  
ambientes que he vivido, personajes en cosas que  
me reconozco, las referencias a nuestro club y sobre  
todo la reproducción exacta de dos frases que dije  
a mi madre que asombrosamente aceptó en su  
juvenil buen humor.

No sé cuántos de tus viejos amigos podrán captar estas  
facetas de tu novela. He encontrado hace poco la foto  
que te adjunto tomada en un año de rememoración.

De los que ahí estamos, espero que el único que falta  
sea Antonio Iribarren. Por mi sobrino Eusebio te conozco  
a mi hija Ana - fuera y nómada - que me recuerda  
al buen amigo Astorico.



hôtel ★★★NN

## Victor Hugo

19, rue Copernic  
75116 PARIS

☎ (1) 45.53.76.01  
Télex : 630 939 F

La foto que te mencionaba la buscaré en un recuelto capón cuando llegue a Madrid y desde allí te enviaré esta carta, que quizás sin estas circunstancias hubiera tardado en escribirte.

Quizás te hayas enterado de mi tardío matrimonio. Ya sabes que para hablar de estas cosas personales soy muy tímido. Mis afectos están claramente concentrados en dos hijas, una de 20 y otra de 14 años.

Espero que tu estés bien, fuertemente acompañado por tus hijos, y en espera para escribir muchas más novelas como la que acabo de leer.

Un fuerte abrazo

*Edwards*



Ya en Madrid meto la historia foto en el  
folio y añado a todo lo dicho que me ha  
prestado un día y me la dedicatoria del libro.

Piccolo era extraordinariamente bueno. Se faltaba  
incluso la juvenil guardia que todos teníamos.

Hace un par de meses cayó en mis manos, y volví a

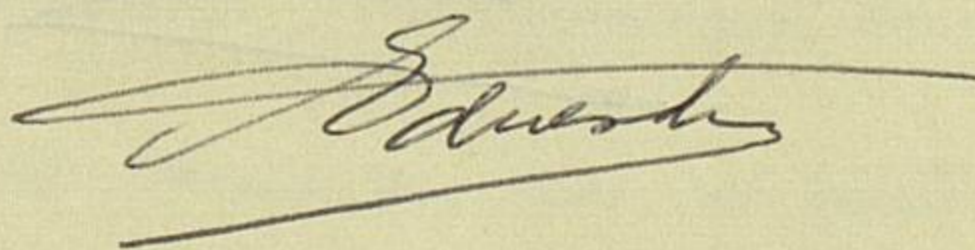
leer el libro que escribiste después de un viaje a  
Chile. No recuerdo que año se publicó por un precio  
bajo que era 30 pts.

Tus observaciones son todavía válidas en gran parte

Siempre me ha divertido tu afirmación de que  
Chile solo tiene Norte y Sur. Las nociones de  
Este y Oeste no son aplicables a aquel país.

El viaje en un avión de hélice debió ser  
una experiencia inolvidable.

Reitero un abrazo



EDUARDO GAVILÁN